



BIBLIOGRAPHIE

Escales francophones

*Algérie : 60 ans
La guerre d'indépendance
dans le roman algérien*



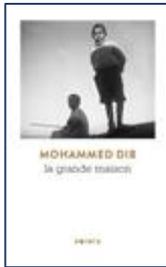
Bfm centre-ville | 2 place Aimé-Césaire
87000 LIMOGES | Tél. : 05 55 45 96 00
bfm.limoges.fr | www.limoges.fr



La guerre d'indépendance dans le roman algérien : les fondateurs

A l'occasion des 60 ans de l'indépendance de l'Algérie et des accords d'Evian, cette bibliographie sélective propose de redécouvrir les voix fondatrices de la littérature algérienne de langue française aux alentours des années 1950, coïncidant avec le début de la guerre d'indépendance : Mohammed Dib, Mouloud Mammeri, Kateb Yacine, Assia Djebar.

La trilogie Algérie de Mohammed Dib, publiée entre 1952 et 1957 : *La grande maison*, *L'incendie*, *Le métier à tisser*

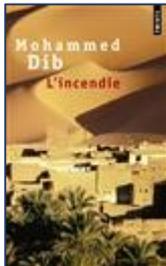


Dib, Mohammed
La grande maison

Points, 2020

Omar vit avec sa famille dans la promiscuité en Algérie. Il passe son temps dans la rue à observer le monde : la vie mystérieuse de son voisin, le pouvoir des femmes, la misère, entre autres.

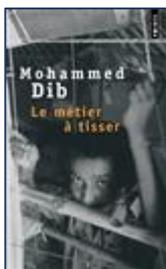
Prix Fénéon 1952



Dib, Mohammed
L'incendie

Seuil, 2002

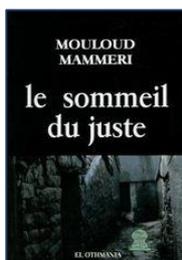
Un témoignage sur la détresse de la paysannerie arabe, à travers la vie d'un minuscule village perché dans les montagnes. Suite de La grande maison.



Dib, Mohammed
Le métier à tisser

Seuil, 2001

Ce troisième tome de la trilogie Algérie relate l'apprentissage de Omar chez les tisserands. C'est dans la misère que le personnage principal approchera le malheur secret de son pays et comprendra combien il est difficile pour une communauté écrasée par le labeur, la faim ou le dénuement de relever la tête quand le soleil même la blesse.

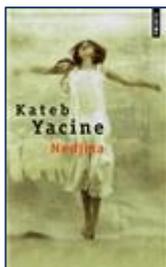


Mammeri, Mouloud

Le sommeil du juste

Bouchene, 1991

Parution en 1955. *Le sommeil du juste* de Mouloud Mammeri Une affaire de famille et de vengeance dans la montagne kabyle. Le premier des fils du patriarche sauve l'honneur en exécutant le rival, tandis que Slimane, autre fils (nationaliste), et le troisième, Arezki, revenant après la campagne d'Italie, sont de cœur avec lui. La personnalité de cet Arezki opérant une prise de conscience est particulièrement attachante. La guerre de libération est ici en préparation dans les esprits.

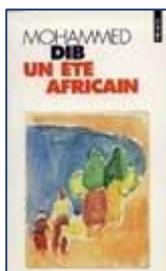


Kateb, Yacine

Nedjma

Seuil, 1996

Parution en 1956. *Nedjma*, c'est l'objet d'un amour d'enfance, c'est la femme éternelle, c'est l'Algérie. Publié en pleine guerre d'Algérie, ce livre a marqué cette génération-là.



Dib, Mohammed

Un été africain

Seuil, 1998

Parution en 1959. *Lumière crue, chaleur écrasante, un été comme les autres, semble-t-il, en Algérie. Quelques conversations, quelques chuchotements nocturnes, les soucis quotidiens des familles. Qu'entend-on pourtant derrière ces voix ? Presque rien : le silence de l'inquiétude, des absents, l'écho des clandestins qui sont partis préparer une autre histoire pour leur pays.*

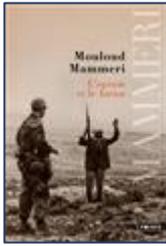


Dib, Mohammed

Qui se souvient de la mer

la Différence, 2007

Parution en 1962. *Dans une grande ville, soumise à des forces imprévisibles et démoniaques, des hommes patients, hébétés, aux visages de pierre, au milieu des explosions, continuent à vivre, s'enfonçant de plus en plus dans la terre pour y retrouver une racine ou un sommeil. Il n'y a plus de loi ni d'interdit. Tout peut arriver. Le héros le sait, averti par le visage mouvant et bénéfique de sa femme Nafissa.*



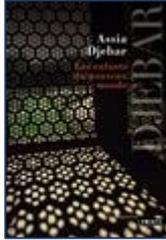
Mammeri, Mouloud

L'opium et le bâton

Points, 2012

Parution en 1965. *C'est la guerre en Algérie, Bachir, médecin à Alger, retourne dans son village natal en Kabylie, sous contrôle de l'armée française, à la recherche du responsable FLN de la région. Publié en 1965, ce roman retrace au quotidien les changements provoqués dans une communauté par le drame algérien.*

Voir aussi le film : L'opium et le bâton, réalisé par Ahmed Rachedi, sorti sur les écrans en 1971

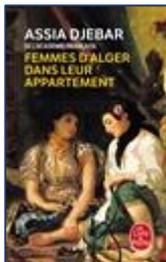


Djébar, Assia

Les enfants du nouveau monde

Points, 2012

Parution en 1962. *Printemps 1956, c'est le temps de la guerre et de la lutte pour l'indépendance de l'Algérie. Les hommes qui combattent risquent l'exil, la prison, la torture voire la mort. Ce récit fait entendre les cris et les silences de ces femmes qui, tout autant que les maquisards, se sont battues pour voir leur pays libre.*

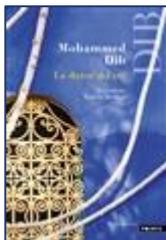


Djébar, Assia

Femmes d'Alger dans leur appartement

Le Livre de poche, 2010

Ce recueil contient des nouvelles publiées en 1980 et une autre inédite, La nuit du récit de Fatima. Elles évoquent la relégation des anciennes moudjahidates, les femmes combattantes, dans la société algérienne post-coloniale, et les promesses trahies vis-à-vis de ces femmes.



Dib, Mohammed

La danse du roi

Points, 2020

Parution en 1968. *Hantés par leur passé et par la guerre, une femme et un homme se parlent en espérant pouvoir se reconstruire. Tandis que la femme ne parvient pas à oublier l'existence qu'elle a connue dans les djebels, l'homme est traumatisé par les violences des groupes de terroristes.*



La guerre d'indépendance dans le roman algérien : la génération suivante, une forte dimension sociale critique

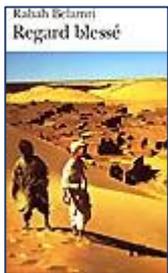
Rachid Mimouni, Rabah Belamri, ou Tahar Djaout proposent une relecture de la guerre d'indépendance, plus ouverte, et questionnent l'Histoire officielle proposée aux jeunes générations.



Mimouni, Rachid **Le fleuve détourné**

Stock, 2000

Parution en 1982. *La guerre d'Algérie se termine. Après plusieurs années d'absence, un homme regagne son village. Mais son nom est inscrit sur le monument aux morts. Plus personne ne l'attend.*



Belamri, Rabah **Regard blessé**

Gallimard, 2002

Parution en 1987. *Hassan, 15 ans, vit une double tragédie. Celle de sa vue qui ne cesse de baisser et celle de l'histoire de son pays, l'Algérie à la veille de l'indépendance, faite de douleurs et d'incertitudes.*

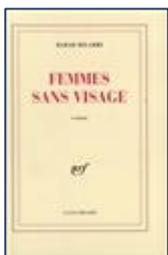
Prix Roman France Culture 1987



Belamri, Rabah **L'Asile de pierre**

Gallimard, 1989

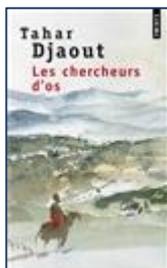
Parution en 1989. *A travers l'étrange regard de Hamel, un jeune Algérien né dans un village de l'Atlas, qui écrit un roman dans le roman, on suit le récit extatique et syncope d'une destinée. Le protagoniste a notamment connu les souffrances liées aux événements de la guerre d'Algérie...*



Belamri, Rabah **Femmes sans visage**

Gallimard, 1992

Parution en 1992. *L'Algérie des années 80. Hab Hab Roumane, accusé de trahison pour avoir empêché un attentat au moment de l'indépendance, s'est réfugié dans une vallée éloignée. Avec des glissements continus entre rêve et réalité, tendresse et violence, viennent au jour l'histoire d'un pays, celle d'une famille et celle d'un garçon à la destinée douloureuse.*



Djaout, Tahar
Les chercheurs d'os

Seuil

16/02/2001

Parution en 1984. *Accompagné d'un de ses parents, un adolescent part à la recherche des restes de son frère aîné, mort au combat pendant la guerre de libération en Algérie. Sous ses yeux, s'ouvre le monde violent des adultes, dans une société en mutation qui passe de la domination coloniale à la souveraineté nationale.*



La guerre d'indépendance dans le roman algérien : les années 2000

Dans les années 2000, la guerre d'indépendance continue d'inspirer les romanciers algériens. Elle est souvent évoquée pour faire acte de mémoire et de reconnaissance en relayant l'Histoire longtemps occultée, mais aussi pour interroger la société algérienne, aujourd'hui face à des aspirations démocratiques. Quelques exemples



Akouche, Karim
Allah au pays des enfants perdus
Karim Akouche

Dialogue Nord-Sud, 2012

Voici un roman-réquisitoire montrant le vrai visage de l'Algérie qui, cinquante ans après l'indépendance, est gangrénée par l'islamisme et la corruption. L'auteur n'a pas peur des mots, brise les tabous, s'attaque à la bien-pensance et transgresse les interdits. Comme dans une pièce de Shakespeare, il mêle la comédie à la tragédie, le rire au sérieux, le rêve au désespoir. Il dépeint les destins d'êtres attachants qui cherchent à quitter un pays absurde. Ce livre est écrit dans un style incisif qui invite le lecteur à une plongée dans un univers à la fois poétique et kafkaïen. Allah au pays des enfants perdus est un roman libérateur qui rend justice à la jeunesse désemparée, oubliée par les politiques, les médias et le temps qui passe.



Adimi, Kaouther
Nos richesses

Seuil, 2017

En 1935, Edmond Charlot, 20 ans, ouvre une librairie à Alger pour promouvoir de jeunes écrivains de la Méditerranée sans distinction de langue ou de religion. En 2017, Ryad, 20 ans, étudiant à Paris, est indifférent à la littérature. De passage à Alger, il doit vider de ses livres un local, tâche compliquée par la surveillance du vieil Abdallah. Prix Renaudot des lycéens 2017, prix du Style 2017.



Bali, Hajar
Ecorces

Belfond, 2020

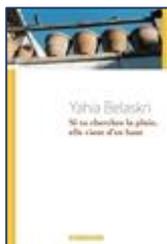
Nour, 23 ans, étudiant en mathématiques, vit avec son arrière-grand-mère, Baya, sa grand-mère, et sa mère dans un minuscule appartement d'Alger. Baya, 95 ans, née pendant la colonisation, est une femme courage qui a bravé les interdits et les mœurs de son temps. Jour après jour, elle transmet la mémoire de la famille à Nour. Élevé dans ce gynécée étouffant, celui-ci s'ouvre au monde et à l'amour... À son insu, Nour va se retrouver au cœur d'une incroyable vengeance familiale reposant sur des secrets que Baya avait bien gardés. Premier roman.



Belaskri, Yahia
Le livre d'Amray

Zulma, 2018

Récit d'une enfance et d'une jeunesse marquées au fer de la guerre et de la violence en Algérie, avec en toile de fond une critique du régime autoritaire et de tous les intégrismes religieux.



Belaskri, Yahia
Si tu cherches la pluie, elle vient d'en haut

Vents d'ailleurs, 2010

Déhia, une jeune universitaire promise à un brillant avenir se heurte, au sein même de son foyer, à la violence de l'histoire algérienne récente. Adel, cadre dans une entreprise tente d'échapper aux pressions avant de tenter sa chance plus loin. Prix Ouest-France Étonnants voyageurs 2011.



Benchicou, Mohamed
La parfumeuse : la vie occultée de madame Messali Hadj

Riveneuve, 2012

Emilie Busquant a rédigé en 1927 le premier texte revendiquant l'indépendance pour l'Algérie. Aux côtés du futur leader du nationalisme algérien, elle a permis au premier parti indépendantiste, l'Etoile nord-africaine, de prendre son envol. Ce roman exhume la vie d'une femme oubliée mais dont le rôle fut essentiel.



Benmalek, Anouar
Les amants désunis

Calmann-Lévy, 1998

Anna, une vieille Suisse, retourne en Algérie à la recherche des sépultures de ses deux enfants, assassinés pendant la guerre d'indépendance. À Alger, elle fait la connaissance de Jallal, un petit garçon en fugue, traumatisé par la guerre civile. Ils tombent tous deux aux mains d'un groupe de terroristes.



Benmalek, Anouar
Le rapt

Fayard, 2009

En Algérie, la fille d'Aziz, un employé de zoo, disparaît. Croyant d'abord qu'elle a été enlevée par des islamistes radicaux, ce dernier réalise, au fur et à mesure des coups de fil qu'il reçoit du ravisseur, que ce n'est pas lui qui est visé, mais Mathieu, le beau-père de sa femme, un Français qui, durant la guerre, fit partie des DOP, les Détachements opérationnels de protection.



Bey, Maïssa

Entendez-vous dans les montagnes...

Ed. de l'Aube, 2002

Dans un train qui traverse la France, Marie, une jeune femme, va pouvoir enfin parler librement de la mort de son père dans un huis clos qui réunit un vieil homme, ancien soldat en Algérie et une femme algérienne dont le père est mort sous la torture en 57. A travers le récit, l'auteure revient sur un épisode douloureux de sa vie : la mort de son père torturé pendant la guerre d'Algérie.



Bey, Maïssa

Bleu blanc vert

Ed. de l'Aube, 2006

Alger, 1962, l'Indépendance. Il est interdit d'utiliser le rouge à l'école, l'une des couleurs symboles du joug colonial avec le blanc et le bleu. Les corrections se font désormais en vert. Pour les héros de ce roman, un garçon et une fille à l'aube de l'adolescence et qui habitent le même immeuble, c'est un acte fondateur. Et si l'un va se battre, l'autre devra maintenir la continuité.

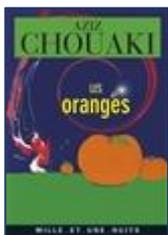


Boudjedra, Rachid

Les figuiers de Barbarie

Grasset, 2010

Le temps d'un vol Alger-Constantine, deux cousins, se souviennent de leur jeunesse marquée par la guerre d'Algérie, et revisitent l'histoire de leur pays.

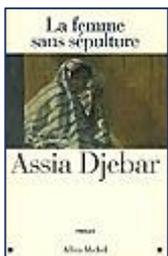


Chouaki, Aziz

Les oranges

Mille et une nuits, 1998

Matin de beau soleil à Alger, un homme est à son balcon. Il regarde vivre son quartier. Autour de son cou, une balle est accrochée en pendentif. Il va nous raconter une histoire d'amour entre lui et une orange. Aidé de son double, le personnage investit la mythologie des petites gens de son quartier pour traquer son identité dans les différentes stations que connaîtra l'Algérie.



Djebar, Assia

La femme sans sépulture

Albin Michel, 2002

A travers le portrait de Zoulikha, une héroïne algérienne de la guerre d'indépendance, portée disparue deux ans après avoir pris le maquis en 1956, l'auteur rend hommage aux femmes algériennes qui résistent et témoignent de leur douloureuse histoire passée.

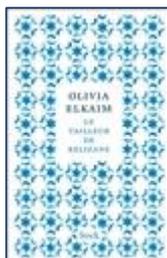


Djemaï, Abdelkader

Une ville en temps de guerre : récit

Seuil, 2013

Inspiré par les souvenirs d'enfance de l'auteur, ce récit retrace les derniers mois de la guerre d'Algérie à Oran, une ville ensanglantée par les attentats de l'OAS et les massacres de pieds-noirs qui vont massivement prendre le chemin de l'exil.



Elkaim, Olivia

Le tailleur de Relizane

Stock, 2020

A travers le destin de ses grands-parents, Marcel et Viviane, l'auteure raconte l'histoire de sa famille, l'exil des siens, leur arrachement à leur Algérie natale et leur fuite chaotique vers une France où rien ne les attend. Au-delà du drame humain, familial et politique que représente le retour des pieds-noirs en métropole, elle évoque sa part algérienne et juive et rend hommage à ses ancêtres.



Khadra, Yasmina

Ce que le jour doit à la nuit

Julliard, 2008

Des années 1930 à aujourd'hui, l'itinéraire chaotique de Jonas, un garçon algérien marqué dans l'enfance par une tragédie familiale. Un roman sur l'Algérie coloniale et la dislocation entre deux communautés amoureuses d'un même pays. Prix roman France Télévisions 2008.

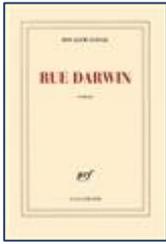


Rahmani, Zahia

Moze

Sabine Wespieser éditeur, 2003

L'auteur relate la vie d'une famille de harkis en France. Interdit de retour sur la terre de sa jeunesse, considéré comme traître par la communauté algérienne de France, étranger dans le pays pour lequel il s'est battu, Moze, père de famille, se donne la mort le jour du 11 novembre 1991. Sa fille veut comprendre son geste.



Sansal, Boualem

Rue Darwin

Gallimard, 2011

Né en 1949 d'une mère prostituée, Yazid est élevé par sa grand-mère, maquerelle, jusqu'à ses 8 ans. Puis il retourne chez sa génitrice, rue Darwin à Alger, jusqu'à la guerre d'indépendance. Il est ensuite forcé d'émigrer à l'étranger.

Prix de la Paix 2011 (Foire du livre de Francfort) pour l'auteur, prix du Roman-news 2012, prix du Roman arabe 2012, Grand prix de la francophonie 2013 à l'auteur.



Tiab, Ahmed

Le français de Roseville

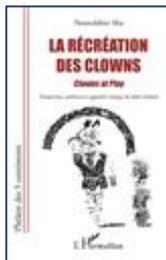
Ed. de l'Aube, 2016

Oran, 2013 : des restes humains, dont ceux d'un enfant portant un crucifix en or, sont retrouvés dans le quartier de la Marine. Il semble qu'ils soient enterrés là depuis le début des années 1960 et qu'une enquête ait été commencée à leur sujet avant l'indépendance de l'Algérie par des policiers français, parmi lesquels Arthur Guillot, un Breton installé à Oran. Premier roman.



Pour aller plus loin, autres auteurs, autres genres littéraires

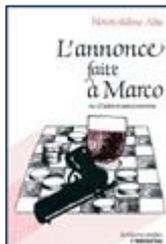
Les écrivains algériens de langue française nés autour des années 1920 ou 1930 développent une poésie et un théâtre de résistance et de combat et célèbrent la cause de l'indépendance. On peut citer Jean Amrouche (1906-1962) Malek Haddad (1927-1978), Kateb Yacine (1929-1989), Anna Gréki (1931-1966), Messaour Boulanouar (1933-2015), Nourredine Aba (1921-1996), et Malek Haddad (1927-1978) ou bien encore Jean Sénac (1926-1973) : tous ont célébré la cause de l'indépendance dans leurs textes et ont produit une poésie dite engagée. Quant à Mouloud Feraoun (1913-1962) avec son *Journal 1955-1962*, il a produit un témoignage unique dans le champ de la production littéraire algérienne.



Aba, Nourredine
La récréation des clowns
Clowns at play

L'Harmattan, 2021

Pièce écrite en 1980. En pleine guerre d'Algérie, trois paramilitaires adeptes de la torture montent un spectacle où ils jouent des clowns. Ils répètent une dernière fois dans leurs déguisements mais sont interrompus par un de leur camarade qui amène un Algérien soupçonné d'avoir déposé une bombe. Ils tentent de l'interroger sur la scène en dépit des circonstances.



Aba, Nourredine
A l'aube et sans couronne

L'Harmattan, 1983

La pièce traite des rapports entre pieds-noirs et arabes en Algérie à l'aube de la guerre d'indépendance.



Boulanouar, Messaour
J'écris... de Sour el Ghozlane : poèmes d'Algérie (1972-1998)

Tirésias, 1998

Poète algérien, Messaour Boulanouar trace dans la terre ensanglantée de cette Algérie, pays tant aimé, les lignes du poème. Sa santé l'empêchant de prendre le maquis, il se battit avec sa plume.



Feraoun, Mouloud

Journal : 1955-1962

Points, 2011

En 1954, l'Algérie s'insurge et réclame son indépendance, la guerre éclate. M. Feraoun couche ses impressions, ses peurs, son désespoir et sa colère dans le journal qui l'accompagne du début de la guerre jusqu'à la fin de sa vie. L'écrivain, assassiné quatre jours avant la fin des affrontements, ne connaîtra pas son pays libre.

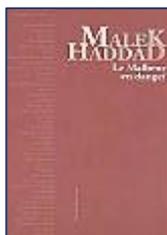


Greki, Anna

Juste au-dessus du silence

Terrasses éditions, 2020

Choix dans l'oeuvre de la poétesse algérienne d'expression française, issus de deux recueils publiés en 1962 et 1966, Algérie, capitale Alger et Temps forts. Ils sont accompagnés d'une série d'articles politiques et d'écrits sur l'art de celle qui a été une militante du Parti communiste algérien. Cet engagement lui valut d'être arrêtée et internée en 1957, avant d'être expulsée d'Algérie.



Haddad, Malek

Le malheur en danger

Bouchene, 2002

Ce court recueil est paru en 1956, pendant la guerre d'Algérie.

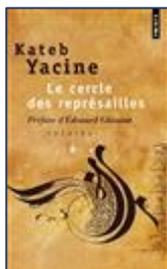


Haddad, Malek

Ecoute et je t'appelle

Bouchene, 2003

Recueil de poèmes, précédé de l'essai « Les zéros tournent en rond », qui traite de la fracture occasionnée par le colonialisme français en Algérie.



Kateb, Yacine

Le cercle des représailles

Points, 1998

Kateb Yacine évoque ici le trouble d'une Algérie meurtrie et divisée par la guerre, mais toujours unie par l'amour de sa terre. Ensemble théâtral constitué de deux tragédies, d'une farce et d'un poème dramatique, Le Cercle des représailles donne à entendre le chant profond et originel d'un peuple et de sa destinée.

« Notre peuple sait bien qu'une guerre comme la nôtre, n'ayant jamais cessé, ne sera jamais finie. »

« Le silence n'a pas été un refuge pour Kateb Yacine. Il a écrit, parlé, dit ce qu'il fallait dire en tout lieu, en tout temps. »

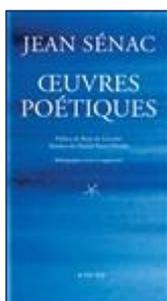


Sénac, Jean

Le soleil sous les armes

Terrasses éditions, 2020

Contient le texte éponyme et deux recueils de poésie, A-Corpoème et Les désordres, accompagnés d'un ensemble d'hommages paru en 1981. Homme de radio, poète, homosexuel et militant politique algérien, l'auteur s'engage dès le début de la guerre d'Algérie aux côtés du FLN et se bat toute sa vie pour un pays ouvert et socialiste, avant d'être assassiné en 1973.



Sénac, Jean

Œuvres poétiques

Actes Sud, 2019

Né en 1926 à Béni Saf (Algérie) et assassiné en août 1973 à Alger, Jean Sénac a laissé une œuvre dont les conditions de publication n'ont pas permis jusqu'à présent d'en apprécier toute l'importance. Ce livre rassemble ses textes poétiques.